



大会

第五十一届会议

正式记录

第 六十八 次全体会议
1996年11月29日,星期五,下午3时
纽约

主席:拉扎利·伊斯梅尔先生.....(马来西亚)

嗣后:特伦斯先生(副主席).....(布隆迪)

下午3点10分开会。

议程项目8(续)

通过议程和工作安排:总务委员会的报告

总务委员会第三次报告(A/51/250/Add.2)

主席(以英语发言):今天下午,我谨请代表们注意总务委员会的第三次报告,其内容涉及一些代表团提出的关于在议程中增列一个题为“联合国和国际迁徙组织间的合作”的议程项目的要求,以及一些代表团提出的关于在议程中增列一个题为“宣布12月7日为国际民航日”的议程项目的要求。

在报告第1段中,总务委员会建议大会将一个题为“联合国和国际迁徙组织间的合作”的项目列入本届会议议程。

我是否可以认为,大会决定在本届会议议程内增列这一项目?

就这样决定。

主席(以英语发言):总务委员会进一步决定建议大会直接在全体会议上审议这一增列项目。

我是否可以认为,大会决定直接在全体会议上审议该项目?

就这样决定。

主席(以英语发言):在报告第2段,总务委员会建议大会把一个题为“宣布12月7日为国际民航日”的项目列入本届会议议程。

我是否可以认为,大会决定在本届会议议程中增列这一项目?

就这样决定。

主席(以英语发言):总务委员会进一步决定建议大会直接在全体会议上审议这一增列项目。

我是否可以认为,大会决定直接在全体会议上审议该项目?

就这样决定。

议程项目35

巴勒斯坦问题

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告
(A/51/35)

秘书长的报告(A/51/678)

决议草案A/51/L.33, L.34, L.35, L.36)

主席(以英语发言):我先请塞内加尔的易卜拉·德冈·卡先生阁下以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身分发言。

卡先生(塞内加尔),巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席(以法语发言):我谨作为巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席就题为“巴勒斯坦问题”的项目向大会发表。主席先生,我还高兴地向你转达,本委员会祝贺你当选大会主席。我相信,你的经验,你对这一问题的深入了解,以及你长期以来对巴勒斯坦问题表现出来的兴趣,定将有助于我们对本项目的讨论取得成功。

我需要忆及,到明年4月,巴勒斯坦问题列入大会议程将有50年了吗?自1947年以来,世界地图发生了很大的变化,出现了许多新的国家,而且本组织的历史同巴勒斯坦问题密切地联系在一起。今天很难相信,半个世纪以后,我们仍然未能找到办法解决这一问题。

1991年10月,中东和平进程在马德里开始,给该地区各人民带来了一线希望。从那时以来,以色列和巴勒斯坦人之间的谈判已取得相当大进展,奠定了重要的基础。但是今天我们必须承认,正如一般性辩论中许多发言者在发言中所表示的那样,五年前开始的这一和平进程的命运继续令人关切。虽然我们听到支持和平进程的发言,但是人们也对这一进程的可行性表示关切。当和平进程按照商定的时间表和原则正常发展时,我们大家都感到高兴;但在协定的执行慢下来,或者遇到障碍时,我们都感到关切。

让我简略地回顾一下在过去12个月中局势的演变、以色列人和巴勒斯坦人之间关系的发展,以及这些发展对巴勒斯坦人民的影响。本委员会欢迎以色列政府将其部队撤出在西岸的6个巴勒斯坦城镇和450多个村庄,并把民政管理和治安的权力和责任移交给巴勒斯坦权力机构。具有历史意义的1996年1月20日选举使巴勒斯坦人民第一次能够民主选举产生巴勒斯坦立法会议员和巴勒斯坦权力机构主席。亚西尔·阿拉法特先生当选巴勒斯坦委员会执行局主席。

4月,巴勒斯坦全国委员会投票决定取消《巴勒斯坦民族宪章》中违背以色列和巴勒斯坦解放组织间协定的条款。这是巴勒斯坦全国委员会在加沙举行的第一次会议。5月,我们目睹关于永久地位问题的谈判开始。我们还满意地欢迎9月4日阿拉法特先生和以色列新总理本雅明·内塔尼亚胡先生第一次会晤。所有这些事件都值得欢迎,它们对于巴勒斯坦人民和以色列及其阿拉伯邻国极其重要,因为它们创造了一个有利于和平进程继续进行的政治气氛。

但是,正如大会所知,在过去一年中,当地的情况远远谈不上有利。在过去12个月中,本委员会按照大会赋予的任务,以巴勒斯坦人民行使其不可剥夺权利的观点,继续监测局势的发展。委员会已注意到以色列未履行它为协议一方所作的承诺,和它作为占领国根据《第四项日内瓦公约》应承担的义务的严重情况。

关于它所作的承诺,原计划以色列3月份将其军队撤出希布伦,但由于该国举行选举,它没有按照商定的去做。在选举结束后,以色列军队仍未撤走。这个问题因而成为中东首脑会议后以色列人与巴勒斯坦权力机构之间10月在华盛顿举行的进行新的讨论的议题。以色列也未按原定计划从1996年9月开始撤出西岸B区。

除了这些公然违反双边协定的行为外,以色列当局还采取了给巴勒斯坦人民的生计和生活条件造成严重影响的行动。以色列2月份对置于巴勒斯坦权力机构管辖之下地区的有计划封锁导致巴勒斯坦社区的分裂,它们彼此被分隔并与外部世界隔离。这种集体惩罚行为导致一场严重的危机:巴勒斯坦人几乎被剥夺了工作、学习、商业交易、购买物品、朝拜或就医而旅行的权利。

我们委员会也认为以色列当局干涉巴勒斯坦委员会中代表耶路撒冷区的成员的活动是不可接受的。

委员会非常关切以色列新政府有关定居点的言论和措施。以色列继续没收巴勒斯坦土地并建筑新的定居点。它已提出建筑新定居点的计划。本月初,以色列总理内阁的一位高级别成员在提及住房和公共工程部长最近制定的在拉马拉北部一个新定居点建筑约2 000千所住房的计划时谈到了一个“意向声明”。此类声明显然是有害的,因为它们有损旨在当事方之间建立信任气氛的努力,甚至使这些努力成为徒劳。继续扩大定居点的趋向依然非常令人担忧,因为它导致定居点数目继续增多。

委员会还注意到,被安插在居民已相当多的巴勒斯坦社区附近的以色列武装定居者的存在造成了一种不安全和紧张的气氛,往往导致对巴勒斯坦居民的暴力和恐吓行为。

委员会力图提醒以色列政府,建筑新的定居点或扩大现有定居点违反了《第四项日内瓦公约》和双边协定。根据这些协定,西岸或加沙地带的完整不应受到破坏。其地位在过渡时期需要保持不变,直到完成有关永久地位的谈判。

国际社会对以色列当局最近决定开放被占领东耶路撒冷哈拉姆谢里夫附近古隧道的入口深表愤慨。这项措施引起骚乱,造成50多名巴勒斯坦平民丧生另一些人受伤。巴勒斯坦警察部队和以色列军队中也有人伤亡。安全理事会在这些悲惨事件发生后举行了紧急会议。在该历史性会议上,50名发言者——其中大多数为外交部长——都谴责了以色列的措施。在辩论结束时,安理会通过了第1073(1996)号决议,要求立即停止和扭转使局势恶化和对中东和平进程具有负面影响的一切行为。安理会特别要求将局势恢复到这些行为发生之前的状况,并要求巴勒斯坦平民的安全与保护得到确保;立即在中东和平进程内恢复谈判;及时执行所达成的协议。

我们委员会欢迎美国作为和平进程的共同发起者之一在其后作出努力,以防止局势恶化,恢复自5月份起中断的有关永久地位的谈判。这些谈判只是在华盛顿举行的

中东首脑会议之后才重又开始。在该首脑会议后,委员会表示希望各方能够克服目前的困难,着手对有关永久地位的问题进行实质性讨论。

这些事态的发展证实了委员会的看法,即现在国际社会比以往任何时候都更应密切监测总的局势,因为目前正是巴勒斯坦人民经历微妙过渡阶段的关键时刻,这一过渡阶段应导致自决和建立一个独立的国家。

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会一贯持这样的立场:一项公平、持久和全面解决巴勒斯坦问题的方案必须以下列几点为基础:安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议;以色列军队撤出自1967年以来占领的一切巴勒斯坦领土,包括东耶路撒冷;尊重该区域所有国家在安全和得到国际承认的边界内和平生活的权利,使巴勒斯坦人民不可剥夺的权利,包括自决权和建立独立国家的权利得到承认和行使。

委员会还认为,该区域内外各国尊重这些基本原则可有助于寻找巴勒斯坦问题和该区域其他问题的全球性持久解决办法。

委员会依照其任务规定继续推动开展国际努力,以促进实施《以色列-巴勒斯坦关于临时自治安排的原则声明》及其后的执行协定,特别是《以色列-巴勒斯坦关于西岸和加沙地带的临时协定》,并继续调动国际社会支持在过渡阶段向巴勒斯坦人民提供一切形式的援助。请允许我代表委员会再次感谢向委员会提供支持,使一些它们主办或参加的活动得以在委员会主持下开展的所有国家和政府间和非政府组织。

委员会在1996年组织了一些面向未来的会议:在开罗举行的关于援助巴勒斯坦人民的讨论会;在纽约举行的北美洲区域非政府组织研讨会,欧洲非政府组织研讨会;以及在日内瓦举行的欧洲非政府组织研讨会和国际非政府组织会议。以色列和巴勒斯坦的一些人士、来自各国的专家、捐助国的代表、政府和非政府组织的代表以及联合国系统各组织和实体的代表积极参加了这些活动。它们再次表明,委员会能够作出十分有益的贡献,为有关巴勒斯坦问题各个方面的自由和建设性的辩论提供一个论

坛,从而使所有希望促进正为推动和平而进行的努力获得成功者能够交换想法并分享经验。

委员会继续强调巴勒斯坦人民社会经济发展的关键作用,没有这种发展任何推动和平的行动都不会成功。我们表示希望,捐助国社会将在这方面尽其全力并履行其承诺。我们还欢迎有关中东和北非的经济倡议,我们认为它是一个能够在整个区域促进和加速建立一种新的经济环境的多边机制。

委员会注意到新闻部在过去一年所做的工作。委员会的主席团成员与新闻部工作人员之间在这一时期举行了两次会议。在这些会议上一致认为:委员会与新闻部之间更定期的协商可有助于确定利用现有资源的最有效方面,以执行针对巴勒斯坦人民的特别信息计划的各个方面。

委员会在同新闻部进行讨论之后,欢迎关于将与委员会主席团成员和新闻部协商,尤其在筹备今后每年的新闻计划方面开始一个执行大会有关决议的进程的保证。

委员会要强调,巴勒斯坦人民极度重视联合国正在这一关键阶段继续处理巴勒斯坦问题的事实。大会多次重申:联合国对巴勒斯坦问题负有持久的责任。它必须承担并继续履行这一责任,直至以令人满意的方式按照国际法解决这一问题的各个方面。此外,委员会认为国际社会在面对双边谈判进程中的危机时不能仍然无动于衷,它负有政治和道德义务来帮助各方克服仍然威胁和平进程的障碍。

委员会根据大会所赋予它的权限,将继续密切监测有关巴勒斯坦人民有权行使其不可剥夺权利的情况。我们将继续调整委员会的工作方案以反映出实地的情况,并积极促进国际社会寻求根据联合国有关决议和平解决巴勒斯坦问题的努力。

我们希望,我们将永远能够依赖很多会员国在这一重要任务中的帮助和支持。我请那些支持本委员会的目标与活动但尚未作为观察员参与其工作的国家象南非一样采取这一行动,南非刚刚作为观察员而成为委员会的一部

分。这些新的成员在中东和平进程新范畴内的存在和贡献,将帮助委员会履行所赋予它的重要权限。它们还将因此为联合国和大会推动中东和平与安全的努力作出重要和有益的贡献。

主席(以英语发言):我现在请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会报告员、马耳他的约瑟夫·卡萨尔先生介绍委员会的报告。

卡萨尔先生(马耳他)(巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会报告员)(以英语发言):我荣幸地以报告员的身份向大会介绍巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会有关其1996年工作的报告(A/51/35)。

委员会在过去一年中,按照大会决议所决定的其权限完成其工作。报告包括有关巴勒斯坦问题的重要事态发展、和平进程以及委员会在过去一年中的活动。

报告的前言载于第一章,它简要地说明了委员会在这一年的目标和前景。第二和第三章是程序性章节,总结了委员会、巴勒斯坦人民权利司和新闻部的各自任务,并提供有关委员会工作方案的情况。第四章回顾了有关巴勒斯坦问题的局势。

委员会感到鼓舞的是,以阿谈判尽管遇到多次拖延和暴力行为却有所进展,这种行为给双方造成了很多无辜受害者,引起国际社会的关注和谴责。委员会在注意到今年初和平进程中的一些积极成就的同时,对当地局势的恶化表示严重关切,其原因是继续关闭领土和拖延执行各项协定,以及由于新的以色列政府有关耶路撒冷、定居点和下一阶段谈判的政策决定。尤其令人失望的是,尽管有关各方作出努力,但迄今仍未就重新部署以色列在希布伦的部队达成任何协议。

委员会注意到,仍在以色列占领下的地区的局势有理由令人关注,并继续在当地造成对今后行使巴勒斯坦人民权利与和平进程具有潜在不利影响的事实。委员会还对有关特别是加沙地带的巴勒斯坦人生活条件的继续存在的问题表示关注。

第五章阐述了委员会根据大会第50/84 A和 B号决议所采取的各项行动。这尤其包括委员会主席给秘书长和安全理事会主席关于下列情况的信函：在以色列决定打开东耶路撒冷考古隧道新入口之后在被占巴勒斯坦领土上暴力的升级；在安全理事会内就这个问题以及关于以色列关闭巴勒斯坦领土今年早些时候被占巴勒斯坦领土局势所采取的行动；委员会主席代表委员会出席国际大会和会议，因为这些会议同其工作有关；以及联合国各机构、不结盟国家运动和其他政府间组织就巴勒斯坦问题所发表的一系列声明、通过的决议和公报。

这一章还包含对巴勒斯坦人民权利司所采取行动的说明，概述了有关委员会对其工作方案所进行的各种调整，以使方案更为有用和更具成本效益。

这一章还简要叙述了1996年非政府组织举行的研讨会和座谈会，即：非政府组织协调委员会代表同委员会主席团之间的协商会议；在埃及开罗举行的关于援助巴勒斯坦人民的研讨会；在纽约举行的北美洲非政府组织座谈会；以及在日内瓦举行的欧洲座谈会和国际会议联合会。它还包括叙述委员会为在加沙举行会议所作的努力。关于这些事件的进一步细节载于报告附件二和三之中。

这一章还描述了巴勒斯坦人民权利司在研究、监测和出版领域的活动，以及这个司为了扩大联合国巴勒斯坦问题电脑化信息系统（巴勒斯坦问题信息系统）所进行的工作，并描述了纪念声援巴勒斯坦人民国际日的情况。

第六章涉及新闻部根据大会第50/84 C号决议所做的工作，包括出版物、视听材料和新闻部其他活动。这一章包含了若干评论，这些评论是关于执行这一任务的情况并强调在这个两年期完成新闻部整个方案的重要性。

第七章也是最后一章，包含委员会的建议。鉴于该地区重新爆发的周期性暴力、拖延执行已达成的协定、长期关闭被占巴勒斯坦领土以及以色列政府定居点政策的恢复，委员会对和平进程的未来表示关切。

委员会还表示了这样一种看法，即没有其他办法可替代由有关各方在和平进程基础上进行谈判，并且国际社会

应加强努力，以有效执行所达成的协定，并在商定的基础上恢复谈判的所有方面。

委员会重申，联合国对巴勒斯坦问题负有永久责任，直到达成全面、公正和持久的解决；在过渡期间它本身的作用继续是有用和必要的，直到实现令人满意的解决为止。

委员会还重申这一解决必须基于安全理事会第242（1967）号和第338（1973）号决议；以色列从巴勒斯坦领土，包括耶路撒冷和自1967年所占领的其他阿拉伯领土上撤出；以土地换取和平的原则；以及巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的权利，尤其是自决权。委员会还坚持在过渡阶段，以色列必须根据《第四项日内瓦公约》承认并尊重它作为占领国的义务。

委员会尤其呼吁结束在被占巴勒斯坦领土，包括耶路撒冷的定居点政策和做法，这是违反《第四项日内瓦公约》的，通过在实地制造事实预先判断最后地位的谈判，因而违背了各方之间协定的文字和精神，并构成了对和平进程未来的严重威胁。

委员会对1996年9月巴勒斯坦人和以色列人之间的悲惨冲突表示关切，并重申根据若干联合国决议耶路撒冷所具有的特殊地位。委员会忆及安全理事会一再重申，改变圣城的地理、人口和历史特性和地位的所有措施都是无效的，必须取消。

委员会重申在继续保持其做法和工作方案的灵活性时，同时保持原则立场，以便作出具体贡献，并呼吁大会以压倒多数支持重新确认其任务。

委员会对支持其工作和促进在委员会主办下所组织的活动的那些国家表示高度赞赏，并再次呼吁增加其成员以包括那些支持其目标但迄今尚未参加其工作的国家。在这方面，委员会欢迎南非政府决定作为观察员参加委员会工作。

委员会强调其在不同地区举行座谈会的方案在使公众舆论了解情况和动员公众舆论以及促进经验和专门知

识交流方面是有用的,并说明它打算每年组织一次座谈会讨论巴勒斯坦人在过渡期间所面临的经济和社会挑战。委员会强调由非政府组织加强努力组织和协调持续运动以使公众舆论了解情况和促进支持联合国决议和委员会目标的国家和国际行动的重要性。委员会注意到非政府组织仍然愿意在巴勒斯坦权力机构管辖下的地区举行一次未来的会议,重申它呼吁以色列政府不要消极干预作为一项重要建立信任措施的这一努力。

委员会强调秘书处巴勒斯坦人民权利司作出的必不可少的贡献,并请求它继续其研究和出版方案,并进一步发展巴勒斯坦问题电脑化信息系统,将所有有关文件包括在内。

委员会注意到巴勒斯坦人民权利司成功地设立一项试验性项目以对巴勒斯坦权力机构工作人员进行关于联合国系统运作的培训,并请求它在未来继续这一做法。

最后,委员会表示愿继续努力在执行其任务方面实现最高效力并根据事态发展调整其方案,以便继续为实现联合国公正和持久解决巴勒斯坦问题的共同目标作出尽可能的贡献。

主席(以英语发言):下一位发言者是巴勒斯坦观察员代表团团长法鲁克·卡杜米先生。我根据大会1974年11月22日第3237(XXIX)号决议和1988年12月15日第43/177号决议请他发言。

卡杜米先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先请允许我真诚地祝贺你当选大会第五十一届会议主席。我相信,你的智慧以及你的长期经验和技能,将使你能够干练地主持本届会议。我还特别向友好的马来西亚致意,它与我国巴勒斯坦有着真正的和历史性的关系,因为它一贯支持我们的正义事业和巴勒斯坦人民为实现其不可剥夺的权利进行的斗争。主席先生,你的国家在安全理事会以及在联合国其他论坛上为捍卫我国的事业发挥了出色的作用。

此时并请允许我感谢你的前任迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔大使,他十分干练和得力地主持第五十届会

议。在这个时刻我还谨特别感谢巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会成员为支持和促进巴勒斯坦事业作出了艰苦的不懈努力。我还谨对秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生深表感谢,感谢他努力促进国际和平与安全,并感谢他关心联合国各机构的效率和高质量的工作。

巴勒斯坦问题和中东和平进程仍然是联合国及其会员国首要关切的事项。各种国家和国际机构以及政府组织和非政府组织继续就这个问题进行辩论,主要目的是促进和平以及维持导致举行马德里和平会议并使长期冲突的各方坐到谈判桌上的国际意志。

然而,我们现在看到中东和平进程中的和平势头在减弱,政治谈判停滞不前,和平进程面临若干障碍,引起了国际社会的注意,特别是自从被占领的阿拉伯领土上的局势进一步恶化,以及重新把暴力循环,而不是和平政治谈判作为互动的手段以来。

最近由于以色列在耶路撒冷的阿克萨清真寺旁开凿的隧道上打开了一个入口而触发的突发事件迫使阿拉伯集团在大会本届会议开始时呼吁安全理事会召开紧急会议审议被占领的阿拉伯领土局势恶化的问题。参加这些审议的一些国家的外交部长对以色列的政策和镇压性措施表示不满,这些政策和措施导致这种爆发性局势,造成巴勒斯坦人的大量伤亡。有数百人死亡,预计尤其在圣城耶路撒冷将会出现新的巴勒斯坦反抗斗争的浪潮,作为对以色列对巴勒斯坦人民采取的挑衅措施作出的自然反应。对此安全理事会通过了第1073(1996)号决议。

由内塔尼亚胡先生担任总理的以色列新政府的政策对中东和平进程停滞不前负有责任。几个月前右翼利库德与极端势力的联盟掌权,导致实施它们宣布的方案,其目的是增加犹太移民、加强、扩大、发展和增加定居点,以及夺取土地和强行没收。同时,它无视“以土地换取和平”的原则,1991年美国的和平倡议重申,这项原则是和平进程的基石。

以色列现政府还表示反对建立独立的巴勒斯坦国,并反对巴勒斯坦人民的自决权利。此外,它还不断地重申它关于必须维持它对希布伦和纳布卢斯的地区以及其他重

要的水资源的占领的立场,这些地区构成1967年以来被占领的巴勒斯坦领土的大部分地区。以色列还拒绝讨论耶路撒冷圣城的问题,认为这是一个不能谈判的问题。内塔尼亚胡先生还宣布他打算把叙利亚戈兰高地继续置于以色列的管辖下,并控制其水资源,其借口是这些是以色列领土安全的至关重要的组成部分。以色列总理已采纳了“以土地换取和平”的口号,却拒绝退回到1967年6月4日以前的边界。

以色列政府企图通过玩弄辞藻以及强调它希望废除或改变的已签订协议所载的商定条款中不起作用的细节来赢得时间。今天我们看到在从希布伦撤走部队的问题上无休无止地争吵,这充分证明以色列执行不遵守巴勒斯坦权力机构与以色列前政府达成的协议的政策。

副主席特伦斯先生(布隆迪)主持会议。

内塔尼亚胡先生的政府坚持强调在12万巴勒斯坦人口和仅有的400个以色列定居者之间把该城市一分为二的必要性;以色列当局带来这些定居者,以使其能够利用保护他们的借口作为延长以色列部队在该城驻防的手段。这种所谓的“安全”借口被一贯用来延长以色列当局对各巴勒斯坦城市的控制,即便是在以色列军事部队在各城市周围重新部署完毕之后。此外,以色列自1996年2月以来对被占领的巴勒斯坦领土坚持实行一种严密封锁,这包括使耶路撒冷城脱离巴勒斯坦阿拉伯领土其余部分。以色列决定继续各种定居点活动,并扩大现有的定居点,以及继续没收和掠夺土地。另外,以色列通过对捐助国对巴勒斯坦权力机构外援的流动制造障碍和强加限制,一定要使局势恶化。

直到今天为止,以色列政府拒绝允许继1967年6月战争之后被迫——我重复一遍,被迫——离开被占领巴勒斯坦领土的流离失所者回归。此举置这样的事实以不顾:《关于临时自治安排的原则宣言》要求建立由巴勒斯坦、约旦、埃及和以色列组成的一个四边委员会以安排那些流离失所者的回归,目前在各邻国居住的巴勒斯坦人数目不下于75万。以色列也拒绝了1948被驱逐出家园的巴勒斯坦难民回归,并要求他们在其目前居住的国家重新定居和实行一体化。今天,巴勒斯坦难民的人数已经达到大约350万。

让我在此回顾,1948年的大会第194号(三)决议公正地要求根据人权和国际法原则给予他们回归和补偿的权利。

阿拉伯一方表达了拥护和平进程的真诚愿望。有些国家甚至使其与以色列的关系正常化,受到伊扎克·拉宾和西蒙·佩雷斯的访问。不过,目前的以色列政府对这种国际和区域努力关上了大门,从此引起阿拉伯各国中日益增长的怀疑主义,其中一些国家已经采取中断正常化进程的做法,同时怀疑在与以色列建立信心措施方面所取得的一切成就。1996年6月在开罗举行的阿拉伯首脑会议是给世界的一个信号:由于以色列似乎寻求退回原地和无视和平进程成就的不妥协立场,和平进程受到挫折,并处于灭亡的危险之中。以色列公开拒绝接受召开马德里和平会议的明确依据,即全都要求以色列从阿拉伯领土撤出的安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号和第425(1978)号决议。以色列也试图改变该依据,采取各种将的确破坏和平进程,使整个中东区域陷入暴力和混乱这一新的恶性循环的措施。

此类以色列政策和措施中最危险的是恢复定居点、没收土地、封锁巴勒斯坦城镇和镇压巴勒斯坦人民、禁止与周围的阿拉伯各国进行贸易和进口粮食,以及制造障碍阻止外国援助的流入的政策和措施。以色列政府在其正式声明中也一直对叙利亚和黎巴嫩发出直接和间接的威胁,同时拒绝与它们在叙利亚和黎巴嫩与前以色列政府之间取得的成就基础上继续谈判。被称为“黎巴嫩第一”的计划只不过是以色列的一种策略,一种仅供媒体也了解的虚假方案。

以色列选举的结果与许多人的期望相反。国际上人们广泛猜测,以色列前总理伊扎克·拉宾被刺将促使以色列人支持同阿拉伯人一起参与和平进程的工党。右派的胜利引起国际公共舆论的关注,即以以色列可能不顾其多年参与和平进程径直走向极端主义。实际事件正好反映了这点,并迫使欧洲联盟及其议会和政府对和平进程中的挫折表示关注并对由于局势恶化和暴力重现而造成和平进程最终中断表示担忧。此外,克林顿总统意识到局势的严重性,邀请阿拉法特主席和内塔尼亚胡总理前来华盛顿,以便寻求制止被占领的巴勒斯坦领土上的暴力升级和敦促以色列认真进行谈判的途径。

在此之前,安全理事会审议了这些事件,并要求以色列

“立即停止和扭转使局势恶化、和对中东和平进程具有负面影响的一切行为。”(第1073(1996)号决议,第1段)

它也要求

“巴勒斯坦平民之安全与保护得到确保”(同上,第2段)

以及要求

“立即在中东和平进程内和在商定的基础上恢复谈判,并及时执行所达成的协议”。(同上,第3段)

以色列正如其对待以前的联合国决议一样拒绝遵守这项决议。

由于马德里和平会议的召开,国际社会开始弥漫了乐观主义的情绪。最感到乐观的是巴勒斯坦人民自己,他们希望,经过半个世纪的颠沛流离,苦难终将告一段落,他们终于能回到独立的巴勒斯坦国中的家乡安居乐业。

为表示自己的善良愿望,巴勒斯坦解放组织的领导人遵守了所有必要的建立信任措施,以便创造有利环境,发展巴勒斯坦人和以色列人和平共处的成熟条件。人们希望,通过谈判实现美好的最终结果的可能性能为不断增长的乐观主义铺平道路。

遗憾的是,以色列的新政府并没有作出对等反应,而是以傲慢态度,肆无忌惮地对抗这些举动。在兑现自己的承诺方面,他们拖拖拉拉、摇摆不定,他们推迟履行过去已经同意的大多数条款,例如释放总数已达4 500人之多的巴勒斯坦犯人问题,以及限制巴勒斯坦公民在巴勒斯坦领土上自由行动的问题。以色列仍然控制巴勒斯坦人在巴勒斯坦领土上的出入境,继续禁止进出口商品的自由通过,并为外国援助的通道设置障碍。它还迟迟不解决以色列部队从其他地区重新部署的问题,并自1996年2月以来实施严格的封锁,严重破坏巴勒斯坦经济。

此外,以色列拒绝将水源、电力和通讯等领域的权力移交给巴勒斯坦当局。它顽固不化地维持对土地和自然资源的真正权力——甚至是主权。这样,以色列现政府就事实上堵死了和平进程的前进道路。确实,它蓄意从过去多年中取得的成绩中倒退。

在这段时期内,我们曾经希望美利坚合众国能加倍努力,利用自己在这方面对以色列政府的影响,推动和平进程。但是,美国行政当局似乎忙于其他事务,因而鼓励以色列不顾国际社会在中东建立公正、全面和永久和平的意愿,采取顽固的立场。

因此,我们认为,重新恢复俄罗斯联邦的作用、欧盟的有效参与,以及包括安理会在内的联合国的经常性重要作用等都是对于恢复和平进程以及保证和平进程不致僵化和失败的至关重要的补充因素。无疑,所有这些努力都有助于美利坚合众国影响以色列,并挽救和平进程。

巴勒斯坦的问题仍然是阿拉伯——以色列冲突的中心问题。不结束以色列对阿拉伯土地的占领,不使巴勒斯坦难民返回自己的家园,不允许巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的自决权,并建立以圣城耶路撒冷为首都的独立巴勒斯坦国的权利,真正而全面的和平是无法实现的。

关于巴勒斯坦问题、巴勒斯坦土地及其人民,实施联合国在这一领域中的有关决议仍然是本组织的长期责任。应该继续保持联合国近东难民救济和工程处(近东救济工程处)的作用及其对巴勒斯坦难民福利的直接责任,直至局势得到永久的解决。

巴勒斯坦问题不能简单地通过重新部署以色列部队来解决,而是应该通过彻底从1967年以来巴勒斯坦的被占土地,包括耶路撒冷,撤出占领部队来解决;通过解散以色列的移民点来解决,关于这些移民点,从安理会第465(1980)号和第478(1980)号决议中可以明显看出国际社会曾宣布为非法;通过使巴勒斯坦人民行使对自己的土地和自然资源的主权等方式,才能获得解决。

以色列拒绝参加《不扩散核武器条约》一事更加证明了他们的侵略意图。虽然他们已经拥有许多大规模毁

天性武器,但是他们仍然顽固地以安全受到威胁为借口,拒绝撤出所占领的阿拉伯领土——巴勒斯坦、叙利亚戈兰高地以及黎巴嫩南部。此外,以色列已经表明了自己肢解这些领土并把它们置于自己管辖之下的意图。

为了在中东建立公正、全面和永久的和平,必要的因素是建立足够的力量均势和利益平衡。美利坚合众国承认有必要通过与各方公平来往,建立上述的平衡是通向政治稳定的道路。

还应结束对兄弟的阿拉伯利比亚民众国强加的禁运,以及结束对兄弟的伊拉克人民所造成的沉重苦难,并保持伊拉克的领土完整以及不干涉其内部事务。

在这一历史性的关头,寻求和平的发展、通过实现巴勒斯坦问题的公正解决和遵守联合国的有关决议及《宪章》的原则以保持中东安全与稳定的时机似乎已经成熟。我们确实认为,如果不把握住这一机会,整个中东地区在今后很长时期内将再次淹没在紧张、不稳定和混乱之中。

王学贤先生(中国):今年以来,中东和平进程遇到了困难和挫折,巴以间达成的协议得不到全面执行,双方甚至发生了严重的流血冲突。本已出现和平曙光的中东天空,骤然间又阴云密布。现在,巴勒斯坦和以色列虽然恢复了谈判,但双方迟迟不能就一些重要问题达成协议,我们对此不能不深表痛心和忧虑。

尽早使中东和平进程摆脱困境向前发展,已成为摆在有关各方面前十分紧迫的问题。我们希望双方能顺应历史潮流,珍惜马德里和会以来中东和平进程取得的成果,拿出勇气和决心,继续以灵活和务实的态度,使谈判尽快取得实际成果,并使中东和平进程早日回到健康发展的轨道。

巴勒斯坦问题始终是中东问题的核心。尽早使这一问题得到公正、合理解决,恢复巴勒斯坦人民的合法民族权利,是实现中东地区和平、稳定发展的一个关键环节。中东各国人民渴望有一个安全的生活环境,但是,若没有持久和稳定的和平,安全的生活环境只能是空中楼阁。

存在长达半个世纪的中东问题的历史,特别是近年来中东和平进程的发展已充分证明,只有实现全面、公正的和平,中东地区各国才能享有真正的安全。我们真诚地希望,有关各方能以联合国有关决议为基础,以“土地换和平”为原则,通过政治谈判解决争端。当前有关各方应严格遵守和执行已经达成的协议,彼此尊重,平等对话,缩小分歧,避免发生任何可能损害和平进程的行动,使和谈不断取得进展。

冷战结束后,各国利用难得的和平时期,大力发展本国经济。世界经济正进入一个新的增长时期。但中东经济却受到该地区不稳定局势的严重制约。中东地区有三亿多人口,但它吸引外资还不到世界投资总量的1%,在世界各个地区中处于最低水平。实践证明,中东地区要发展经济,首先要实现全面、公正和持久的和平,而经济的发展反过来又能巩固和促进地区的和平与稳定。这也正是刚刚结束不久的第三次中东经济会议所达成的共识。

巴勒斯坦已开始自治,由于历史和现实的原因,巴勒斯坦经济十分困难。发展经济,迅速提高人民生活水平是巴勒斯坦自治区面临的艰巨任务。因此,巴勒斯坦需要国际社会的支持和援助。在这一方面,发达国家理应承担更大的义务,特别是应尽早兑现已经作出的援助巴勒斯坦的承诺,同时,对巴自治区的封锁应立即解除。

近年来,联合国在解决地区争端、维护世界和平方面发挥着重要的作用,在促进巴勒斯坦问题和整个中东问题的和平解决方面作出了贡献。我们希望并相信联合国能够发挥积极作用,推动国际社会支持巴勒斯坦和以色列继续实施已经达成的协议,支持巴以继续和谈,推动中东和平进程,进而促进全面、公正、合理地解决巴勒斯坦和东问题。

中东地区实现、稳定与发是我们的愿望。中国将一如既往,同国际社会一道,为实现中东地区的和平与稳定作出自己的贡献。中国已通过多种途径向巴勒斯坦人民提供了一些力所能及的经济援助,我们将继续这样做,为巴自治区重建添砖加瓦。

韦韦先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):
每年11月29日,国际社会对巴勒斯坦人民表示声援。我们认为,今天必须对巴勒斯坦人民表示声援,以色列每天的

作法,包括各种形式的迫害、酷刑、屠杀、摧毁房屋和对巴勒斯坦人民及其土地实施持续禁运给巴勒斯坦人民继续带来极大的痛苦。

我们还正在看到不断企图改变圣城的地位。此外,以色列政府恢复了定居政策,在阿拉伯被占领领土上修筑新的定居点和扩大现有的定居点。

以色列政府没有停止其作法或挑衅行径。的确,它在东耶路撒冷阿克萨清真寺旁边打开了一个隧道,以色列武装部队造成80人死亡,1000人受伤的悲剧。正如1996年11月18日秘书长的报告(A/51/678)所明示的,这些作法是以色列对付被占领领土阿拉伯人的日常作法的一部分。

调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的特别委员会报告,特别是1996年10月18日的文件A/51/99/Add.2也反映出这一点。

我们感谢秘书长提交其报告(A/51/543)。我们还要感谢巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席和各位成员提交载于1996年11月19日文件A/51/35的详细报告。该报告第23段指出,当地局势因完全关闭加沙地带、西岸和特别是东耶路撒冷而恶化,使巴勒斯坦经济受到进一步扼杀,并给巴勒斯坦人民造成巨大痛苦和苦难,委员会对此感到严重关切。委员会报告称,这些领土中大约30万巴勒斯坦人生活仍在极为痛苦。

委员会对以色列政府声明将继续执行在被占领土包括圣城没收土地和建立定居点的政策表示关切,它自1967年以来一直奉行这项政策。以色列国家基础设施部长曾宣称,将在西岸修建更多的道路,把犹太人定居点同以色列连接起来。以色列内阁已决定恢复在西岸和加沙地带建立定居点,并简化获得许可证程序,把他们置于国防部管理之下。以色列政府还宣布提供几百万美元协助定居者建立4000个西岸定居点,并打算在被占叙利亚戈兰建设800栋房屋,做为2000年前修建2500栋房屋并建立3个新定居点这一更广泛计划的一部分。

调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的特别委员会报告是一份雄辩的记录。但是,

我们本来希望对被占领土上阿拉伯人犯下的暴行有更详尽的论述。但是,对这个问题已有若干非常明确的论著,对国际社会关切新以色列政府及其建立定居点做法感兴趣的任何人都应读一读这份报告。我们认为扩大定居点是以色列全面扩张政策的一部分;这项政策同建立新定居点政策同样危险:建立新定居点和扩大现有定居点都是兼并被占阿拉伯领土政策的一部分。

鉴于和平进程出现恶化,我们应该问一问自己以色列政府想干什么。由于这些做法,和平进程的命运如何?下列事实就是对这个问题的回应。以色列总理蔑视阿拉伯人、穆斯林、基督徒和整个国际社会的感情以及具有约束力的国际决议,声称圣城是以色列的永久首都。这位总理拒绝撤出希布伦,并企图通过把这个问题贬低成不过是一个撤出或不撤出希布伦烈士大道问题,分散人们对巴勒斯坦问题和巴勒斯坦人民不可剥夺权利的注意。当以色列政府在一个有10万巴勒斯坦人居住的地方大事炫耀从一条街道撤出时,我们怎能相信以色列真的在考虑从所有阿拉伯被占领土撤出。

以色列政府开放了隧道;这一行径受到了国际社会和安全理事会的谴责,尽管通过了一项安全理事会决议,但这一行径又是和平进程的肉中刺。以色列没有遵守安全理事会第1073(1996)号决议,该决议要求以色列扭转其行径并关闭隧道。

以色列现行政策的全部目的在于节外生枝并从事挑衅行径,从而推迟和平进程。正因为如此,以色列总理批准了在戈兰勘探石油的计划。他刚宣布要建立三个新的定居点并扩大现有定居点,所有这一切都违反日内瓦公约和国际法,而且是以色列对和平进程的另一个打击。总理宣布政府拒绝从戈兰撤出和恢复1967年边界。他拒绝提及马德里会议和作为国际法基本原则的以土地换和平原则。这种拒绝态度同国际社会要求以土地换和平的原则背道而驰。

鉴于所有这些事实,并鉴于以色列的危险和蓄意的政策,我认为我所提问题的答案十分明显:以色列政府不要公正和持久和平。它没有认真对待恢复和平进程。它在攻击和平进程,并使和平进程更加无法顺利进行。和平进

程能否再经受任何挫折?如果以色列继续奉行极端主义和扩张政策,它怎能认真对待和平进程?叙利亚外交部长法鲁克·沙雷先生已致函巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席,表明自以色列新政府上台以来,以色列政府没有放过任何机会而重申打算改变和平基础和终止自马德里会议以来过去五年中所作的各项努力。

事实上,以色列已经不再遵守前政府任期中所作的承诺。他还说,巴勒斯坦人民不能接受任何低于实现其以下不可剥夺权利的条件:自决权,建立自己国家的权利,以及难民根据联合国决议所享有的返回他们被逐出的家园的权利。

以色列有很多人对他们的新政府的政策感到不快,这个政府正在试图破坏和平进程。国际社会,以及和平进程的主持国-美国和欧洲联盟-必须加紧努力。为拯救和平进程和避免在该区域发生灾难的努力是值得赞扬的,特别是因为以色列赞成战争,而不是和平。以色列政府坚持拒绝作出积极反应。

我们借此机会向被占阿拉伯领土和其它地区的巴勒斯坦人民致敬,我们重申完全支持它的恢复其合法民族权利的正义斗争。我们希望国际社会,特别是安全理事会根据《宪章》和国际法承担责任,使以色列放弃其顽固政策,停止建立新的定居点,停止执行其吞并领土的政策,并在马德里会议、安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号和425(1978)号决议以及“以土地换取和平”原则的基础上恢复和平进程。以色列必须遵守其所作承诺,以建立一种公正持久的和平--一种考虑到各方利益的体面的和平,以便在该区域实现和平和稳定。

阿拉加尼先生(沙特阿拉伯)(以英语发言):今天,我们讨论巴勒斯坦问题。这是一个第50次列入大会议程的项目--也就是说自从联合国成立以来就列入议程的项目。去年,我们在这里举行大会五十周年纪念会时,我们对本组织的今后工作感到乐观。国家元首和政府首脑们当时通过的历史性宣言强调了我们一致同意的优先事项:建立在《宪章》的原则和条款基础上的和平、有效的集体安全制度、各国之间的平等和主权、对人民权利的尊重以及在处理问题时的公正。

我们当时对在亚西尔·阿拉法特主席与以色列前总理伊扎克·拉宾之间签署关于西岸和加沙地带的以色列-巴勒斯坦临时协定感到乐观。那项协定被称为是在解决巴勒斯坦问题方面取得的里程碑式的成就。现在出现的问题是:局势是改善了还是恶化了?

在我就巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会向大会提出的本次报告发表意见之前,我想对委员会主席易卜拉·德冈·卡大使阁下以及委员会其他成员表示感谢和赞赏。他们提出了一份有价值的报告并对解决巴勒斯坦问题作出了努力。我想谈到这份报告,以便回答我提出的局势是改进了还是恶化了的问题。报告说,尽管出现了这些积极的事态发展,委员会注意到,仍处在以色列占领下的领土内的局势仍然令人关切。的确,有人制造了新的现实情况,这些情况对巴勒斯坦人民在今后行使其权利,以及对和平进程本身带来种种不利影响。在这方面令人严重关切的是没收土地和定居点问题,包括东耶路撒冷的活动。委员会特别注意到建立更多的定居点房屋和修建使定居点互相连通的道路的计画。这种事态发展归根结底将使西岸的各部分分割并使东耶路撒冷陷于孤立状态。

使我们感到遗憾和关切的是,以色列政府没有表现出阿拉伯方面所表现的对和平进程的严肃承诺。相反,内塔尼亚胡先生的政府自从就职以来所发表的公开言论和所采取的立场完全无助于和平进程。与阿拉伯方面对马德里各项原则、安全理事会各项决议以及“以土地换取和平”原则的承诺相对照,我们在以色列政府的言论中所看到的是坚持加强以色列对阿拉伯土地的占领和维持对东耶路撒冷的吞并,而东耶路撒冷是穆斯林进行祈祷的首要地点,并且是伊斯兰的第三个圣地。我们看到以色列政府在实施以色列当局与巴勒斯坦解放组织之间达成的协议方面踌躇不前。

圣城耶路撒冷问题是阿以冲突的核心问题,并继续是阿拉伯和伊斯兰世界所关心的中心问题。怎样处理这个问题将影响到整个和平进程。令人遗憾的是,以色列日复一日的继续采取旨在造成人口和机构改变的措施,其目的是改变圣城耶路撒冷的地位,从而影响就耶路撒冷最终地位进行的最终谈判的结果。以色列必须立即停止它在耶

路撒冷问题上的作法,耶路撒冷是一个阿拉伯城市。联合国承认它是自1967年以来被以色列占领的阿拉伯城市。

被占领的阿拉伯领土中紧张和危险最严重的根源之一,是以色列在西岸、耶路撒冷和加沙地带存在定居点,以及这些定居点的不断扩张。我们沙特阿拉伯王国极其关切地注意到以色列政府决定取消对建造新定居点的冻结令。我们认为,这些以色列措施是加深紧张和鼓励暴力的又一个因素。这种作法也将破坏以色列当局在和平问题上的信誉。

国际资料估计,圣城耶路撒冷的土地约93%已被没收。新的措施包括扩大现有的点和没收土地建造公路,以便把各以色列定居点联成一起。而且,这些公路也不是按照运输需要建造,而是象超级公路,比机场跑道还要宽。谁能真的相信,一个只有300到500人的定居点需要这样宽的一条超级高速公路。而人口有40万的巴勒斯坦城市却没有他们一半宽的公路。

除了在被占领的阿拉伯领土上扩大以色列定居点以外,我们还注意到巴勒斯坦人民的经济和社会生活条件大大恶化,主要原因是以色列的长期占领,和以色列当局自1996年2月25日起关闭了这些领土。这已对农业和工业带来严重后果;许多商店已经关闭,基本食物,如面包和大米严重短缺。在座各位已听到面粉短缺的严重影响:巴勒斯坦人被迫排长队,以便得到面粉做面包。面粉严重短缺是以色列当局停止从以色列或者通过以色列进口面粉的结果,这种情况持续了一个多月,随后以色列声称“放松”包围,允许进入巴勒斯坦人每天做面包需要的面粉的5至10%。其他的人道主义供给物,如食品和药物的情况同面粉情况一样。西岸和加沙地带被重新关闭后已更加严格的限制食品进口,进而迫使贫困家庭仅靠蔬菜糊口,没有一点面包。现在的问题是,在剥夺巴勒斯坦人每天作做面包所需要的面粉的同时,以色列怎能走向和平?

以色列当局和犹太定居者在被占领的阿拉伯领土上对阿拉伯国民实行酷刑和威吓的作法,只能造成一座不信任和仇恨的墙。以色列最高法院允许以色列审问人员对被拘留的巴勒斯坦人实行酷刑的决定,又加重了这一仇恨。我们认为,这项决定公然违反《1949年第四项目内瓦

议定书》、《世界人权宣言》、在马德里开始的整个中东和平进程的精神,以及本大会通过的《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》。以色列和巴勒斯坦和平进程已达到关键时刻。必须执行已达成的协定,维持走向和平的动力,否则,整个中东将会受到潜在的暴力、冲突和流血恶性循环的损害。

我们沙特阿拉伯盟国呼吁负责中东和平进程的各方,特别是马德里和平会议的联合发起国——即美利坚合众国和俄罗斯联邦——以及欧洲联盟各国迅速有效地行动起来,以维持和平进程所产生的势头。我们要求他们对以色列施加压力,要求以色列遵守国际法规则和安全理事会第242(1967)、338(1973)、425(1978)和252(1968)号决议,以及以土地换取和平的原则,以便使中东象过去一样,成为一个和平、安全与稳定的地区。

兹连科先生(乌克兰)(以英语发言):在国际社会纪念声援巴勒斯坦人民日审议巴勒斯坦问题,正在成为大会的一项传统。这一特别时刻使我们有一次很好的机会,表达我们支持巴勒斯坦人民行使其自决、民族独立和主权的不可剥夺权利的愿望。而且,我们有可能在客观分析的基础上,决定实现全面、公正和持久地解决这一长期问题的切实方式与方法。

乌克兰相信,能够而且应该在马德里会议所达成协议的基础上并依照安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议朝着这一方向取得进展。充分实施以色列与巴勒斯坦已经签署的协定,尤其是1995年9月28日的《关于西岸和加沙地带的临时协定》是取得进一步进展的保证。

与此同时,联合国作为国际合法性的保障者和调动与提供国际援助方面的一个重要因素对于和平努力取得成功结果来说是非常重要的。

在我们于大会第五十届会议期间讨论这个项目以来的过去一年里,巴勒斯坦-以色列轨道的事态发展就象是在环滑车上一样时起时落。在这一期间出现了巨大的希望和重大成就,也有很大的失望和深深的沮丧。

今年1月20日在以色列军队调离西岸六大城市和一些村庄后举行的巴勒斯坦首次选举使人们重新相信,和平进程已是不可逆转,并为巴勒斯坦人民的自觉提供了一个牢

固的基础。不断致力于巴勒斯坦人民极其领导人勇敢追求的和平与民主事业的另一个例子是,巴勒斯坦全国委员会于1996年4月24日决定修改《巴勒斯坦国家宪章》,使之不再否定以色列国存在的权利。这一步骤显示巴勒斯坦人的确是广泛支持和平的,它在乌克兰得到了高度的赞赏和称赞。

与此同时,极端分子的行为,实施所达成协定方面的拖延和不时对领土实施的造成严重经济后果的关闭使该地区再次陷入暴力循环,引起人们对和平进程的未来感到绝望。乌克兰人民深为关切地获悉继开放阿克萨清真寺附近隧道入口后在耶路撒冷发生的悲惨事件。这些事件导致该区域局势恶化,给中东和平进程造成负面影响。在这方面,我们要强调安全理事会发挥的重要作用。它立即对这些事件作出反应,通过了第1073(1996)号决议,在某种程度上使局势得到缓解。

作为巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的成员,乌克兰仍然认为,没有什么别的办法可以取代以色列与巴勒斯坦根据相互尊重、信任、一方充分理解另一方的利益和愿意达成合理妥协等原则开展政治谈判的进程。因此,我们认为,在目前阶段必须克服不信任和猜疑,停止挑衅行为和对抗,忠实履行以前达成的协定,早日恢复真正和全面的和平谈判,以公正持久地解决巴勒斯坦问题。

毫无疑问,应当同时采取措施实现阿以关系的全面正常化。其关键要素在于以色列-黎巴嫩和以色列-叙利亚轨道取得真正进展。

就国际社会而言,它应该采取一切可能的措施尽可能在有效协调和互补的基础上在现有谈判机制的构架内推动这一进程。本着这一理解,乌克兰欢迎美国和欧洲联盟作出努力,以加强冲突各方之间的信任,解决阻碍实施有关协定的剩余分歧。

乌克兰代表团认为,除了这个问题的政治方面外,巴勒斯坦领土的经济发展和对建设及加强巴勒斯坦经济的援助越来越重要。在这方面,国际社会,包括联合国应优先重视巴勒斯坦人的日常需要和为巴黎及布鲁塞尔会议上通过的方案和项目调动更多的财政资源。我们认为,将

以色列逐步纳入整个中东区域的经济会推动区域经济的稳定。

我国代表团欢迎联合国系统各计划署和机构为向巴勒斯坦人民提供援助而开展的活动,并支持建立一个协调机制确保捐助的资金得到有效分配使用。在这方面,我要强调,巴勒斯坦人民一定会得到乌克兰的支持。乌克兰有着很大的科技潜力,它随时愿意在经济领域、特别是在住房和基本建设、水供应、教育和培训等方面发展乌克兰-巴勒斯坦强有力的合作。我们希望,乌克兰总统列昂尼德·库奇马与巴勒斯坦民族权利机构主席亚西尔·阿拉法特三天前在伯利恒举行的卓有成效的会晤将极大地推动在政治和社会经济领域加强双边合作的过程。

最近该区域发生的事件非常清楚地说明,恐怖主义是对中东和平进程的一个严重威胁。乌克兰强烈谴责一些极端主义集团采取野蛮的暴力行径,破坏旨在建立该区域和平的努力。我们无条件反对所有形式的恐怖主义。我们深信,只有通过建设性对话并以相互信任和宽容为基础才能实现该区域的和平,使巴勒斯坦问题得到解决。

最后,我再次确认乌克兰坚定致力于建立该区域的和平,并表示我们愿意积极参与国际合作,以公正和持久地解决巴勒斯坦问题。

阿卜杜拉先生(马来西亚)(以英语发言):今天的辩论由于同纪念声援巴勒斯坦人民国际日同时举行而具特殊意义。在我们纪念这一隆重时刻之际,我国代表团期望今天的辩论将有助于提醒国际社会它对于巴勒斯坦人民争取其祖国的正义和持久和平与安全继续负有责任。

自从马德里和平进程于1991年10月开始以来,巴以和平进程中出现了一些积极事态发展。巴勒斯坦解放组织与以色列之间于1993年9月签署了《关于临时自治安排的原则宣言》,随后又签署了各项协定,尤其是1995年的《关于西岸和加沙地带的临时协定》,这些导致以色列部队分阶段撤出了6个主要西岸城镇和450个村庄,并导致成立了巴勒斯坦权力机构及在有关地区部署巴勒斯坦警察部队。这些确实是在安全理事会第242(1967)和338(1973)号决

议基础上实现巴勒斯坦问题全面、公正和持久解决方面的重要政治步骤。

今年1996年也出现了一些另外的可喜的动向,它们是实现巴勒斯坦问题全面、公正和持久解决的又一批重要步骤。这包括巴勒斯坦于1996年1月20日首次选举有87名成员的立法委员会和巴勒斯坦权力机构主席,以及于1996年5月5日开始有关巴勒斯坦领土永久地位的谈判——尽管这些谈判作出一些程序性决定后暂停。巴勒斯坦全国委员会关于取消《巴勒斯坦全国宪章》中不符合巴解与以色列之间所签署协定的条款的决定,具有历史和政治重要性。这无疑证实了巴解对于同以色列的永久和平解决方案的承诺与诚意。

尽管取得了一些政治进展,但我们也看到慢慢出现了一些消极的事态发展,这会破坏甚至搞垮迄今所取得的进展。我国代表团尤其关注以色列政府采取的新政策,这一政策涉及到和平进程的基础、以土地换取和平的原则、以及有关特别是最终解决耶路撒冷、定居点、难民的返回和巴勒斯坦人主权问题等。无疑,这种政策的改变不符合双方已商定的原则,尤其是1993年的《原则宣言》和1995年的《关于西岸和加沙地带的临时协定》。

以色列政府最近的单方面行动包括关闭巴勒斯坦管辖下的地区、禁止加沙地带的人员与货物的通行、阻止巴勒斯坦人进入以色列并在那里工作、解除对扩张定居点的禁令,恢复建造通过西岸把犹太人定居点与以色列相连的高速公路的计划,以及最近打通被占领的东耶路撒冷神圣的圣地附近隧道的入口和推迟调查以色列驻希布伦的部队,这些只是加剧了巴勒斯坦人民与以色列政府和人民之间的紧张关系。仅打通隧道就导致不幸的事件,造成以色列军警打死50多名巴勒斯坦人,另外使1000多人受伤。这些行动使和平受到严重挫折,会搞垮整个和平进程。

新的以色列政府所采取的引起我国代表团严重关切的政策之一,是重新扩大没收土地与定居的作法。以色列前政府于1993年已禁止在被占领的巴勒斯坦领土上扩大以色列定居点,而扩大政策的恢复令人极为不安,实际上应予以强烈反对。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员

会的报告使我们了解到,以色列当局于1996年9月19日批准了再建4 000套住房的计划。这种扩展将增加被占领土上以色列定居者的数目。这一政策的不良后果是明显的,将使微妙的和平进程进一步复杂化。该政策必须立即停止,因为它显然违反了国际人道主义法律,尤其是《第四项日内瓦公约》第49条,它还违背巴勒斯坦权力机构与以色列政府之间签署的协定的规定,这些协定在永久地位谈判取得结果之前保持了过渡时期西岸和加沙地带的完整性与地位。

我国代表团尤其关注调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会在其第28次报告中所指出的被占领土的人权状况。该报告的结论是:

“与人们期望相反,被占领土上的人权状况自和平进程开始以来明显恶化。”(A/51/99/Add.1,英文第6页)

根据该报告,情况的恶化可直接归因于以色列政府和当局以安全需求为借口而在被占领土上执行的政策和作法。以色列政府应立即停止以安全考虑为借口为其继续在被占领土上侵犯人权找理由。

政治战线上的总情况并不完全令人满意,与此同时当地的经济和社会情况也仍然是同样暗淡的。当地的经济、社会和生活条件显然已经恶化,而且由于以色列当局对行动所施加的无休止的限制和封锁使这些情况进一步加剧。这的确是令人遗憾的——令人十分遗憾的。

关于巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告(A/51/35)预测,在今年年底封锁将对巴勒斯坦经济造成8亿美元的损失。平均失业率将超过30%,仅仅在加沙地带失业将增加到50%以上。在巴勒斯坦经济继续恶化时,被占领地区的社会情况也正在恶化,尤其是在公共卫生领域。封锁使卫生情况进一步恶化,尤其是在加沙,因为食品供应和医药用品都受到限制。此外,需要接受在当地无法得到的紧急医治的许多人得不到去西岸或去以色列的旅行许可。这清楚地表明了以色列的政策和做法对被占领地区人民正在产生的严重的社会—经济后果。

为使和平在巴勒斯坦人、阿拉伯人和以色列人之间繁荣发展,谋求永久性政治解决的进展必须伴之以经济增长和发展,尤其是改善被占领地区人民的社会—经济情况。必须立即作出努力减轻巴勒斯坦人所承受的经济困难。在这方面,我国代表团要特别赞扬联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)所起的主要作用,尤其是在教育和卫生领域,以及在被占领土的救济和社会服务方面。为确保近东救济工程处圆满完成其困难的任务,必须得到充足和可预见的财政资源。我国代表团对近东救济工程处财政情况的恶化表示关切,这种情况如果不能立即得到处理,便会救济工程处的效力和活力产生不利的影响。因此,国际社会,尤其是捐助国必须对近东救济工程处作出更为慷慨的捐助,这是至关重要的。就马来西亚而论,它将继续在其财力范围内对救济工程处的总基金作出贡献。

我国代表团还要赞扬在塞内加尔卡大使领导下的巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的作用,并赞扬其主席团所作的不懈努力,及其对巴勒斯坦人民事业所作的贡献。

我国代表团敦促以色列政府认真履行它同巴勒斯坦权利机构所达成的所有和平协定。对各协定的任何背离都只会使实现该地区全面、公正和持久和平的所有前景和希望破灭。在恢复谈判之前,以色列政府不应作出任何努力在实地制造新的现实或提出新的条件。我们欢迎亚西尔·阿拉法特主席同本雅明·内塔尼亚胡总理最近的会晤,因为我们认为取得进展,双方必须继续其实质性谈判,这种谈判的基础是真正承诺和愿意找到基于日益增加的信任和谅解的持久解决办法。

我国代表团重申马来西亚完全致力于和不动摇地支持巴勒斯坦人民及其领导谋求恢复他们所有不可剥夺的权利,包括自决权利和建立独立和主权的巴勒斯坦国和家园的权利。我们深信,在阿拉法特主席领导下的巴勒斯坦权利机构将引导巴勒斯坦人民走向这一目的,希望这将积极有助于该地区的和平、安全和繁荣。

萨姆汗先生(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言):
我愉快地代表阿拉伯联合酋长国代表团向巴勒斯坦人民

行使不可剥夺权利委员会主席易卜拉·德冈·卡大使以及委员会其他成员表示感谢和赞赏,并祝他们圆满成功。

大会关于巴勒斯坦问题的辩论同声援巴勒斯坦人民国际日正好巧合。这提醒国际社会它有责任支持和援助巴勒斯坦人民解决他们的问题。这个问题在联合国成立之时开始,自那时起便一直受到国际趋势的影响。联合国的辩论生动地显示了巴勒斯坦人民苦难的规模—半个世纪以色列占领的压迫和匮乏的篇章。

尽管有各种政治事态发展和1993年《关于临时自治安排的原则声明》以及随后的各协定,它们使以色列承诺从它自1967年所占领的巴勒斯坦领土撤出,但是自从这些协定签定以来在该领土上发生的实际事件却一直是使国际社会焦虑和沮丧的原因。

使人们对这个问题的前途感到关切的原因是,以色列现政府不仅在履行以色列前政府承诺的义务方面采取支吾、拖延和有选择的政策,而且现政府实际上已背弃了这些法律义务,这些义务是和平进程中缔结的协定所规定的。所有这些都加深了巴勒斯坦人民的绝望感,加剧了被占领领土上的紧张气氛。

阿拉伯联合酋长国代表团仔细地研究了巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告,它对报告中监测和分析的问题表示失望。报告中所载的统计数字清楚地反映了以色列所作所为后面的真正用意。以色列最严重的做法是加紧执行没收土地的政策、建立新的定居点和扩大现有定居点,尤其是在耶路撒冷城这样做,破坏了伊斯兰遗址和历史遗址,包括阿克萨清真寺建筑群。因此以色列在蔑视和平协定中根据国际法和以土地换取和平原则规定的以色列的法律义务。

以色列现政府决定取消从1993年开始的以色列前政府对在西岸和加沙地带建立定居点实行的限制,并同意建立新的定居点,这在过去几个月中大大促使在手无寸铁的巴勒斯坦人民拥有的土地上建立了成千上万的新的定居点。来自世界所有地区的移民定居者的数目之多,其目的是使这些地区进一步犹太化,这是自1948年以来以色列历届政府追求的目标。

为了在巴勒斯坦领土内强加这一既成事实,并转移世界舆论对扩张主义政策的注意,以色列政府以安全为借口对巴勒斯坦人民采取新的集体惩罚办法。以色列政府执行一些措施来夺取和长期封锁所有的巴勒斯坦城市和村庄,并对行动自由、工作、贸易、教育、医疗等等实行苛刻的限制。所有这些大大促使巴勒斯坦经济恶化,从而加剧了饥饿、贫困、疾病、死亡率和失业,并使当地的收入降低到前所未有的水平。

除了所有这些措施外以色列还采取暴力、压迫和任意拘留的措施,以色列当局和定居者每天都对巴勒斯坦人民采取这些行动。几天前电视和通讯社都报道了这样一个例子,人们看到以色列士兵粗暴地虐待一些巴勒斯坦劳工。这使人们感到关切,因为这违反了最基本的人道主义行为守则、《第四项目日内瓦公约》和联合国决议。因此联合国人权事务高级专员必须对人权方面的这种双重标准给予新的注意。

阿拉伯联合酋长国欢迎以国际法和用土地换取和平的原则为基础的和平进程,认为以色列为了改变包括耶路撒冷城、叙利亚戈兰高地和黎巴嫩南部在内的被占领的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土的人口构成和法律地位目前正在采取的一切措施都是非法和不能接受的。这也适用于以色列以安全为借口对巴勒斯坦人民采取的不人道的做法。因此,我们强调,以色列要获得它谋求的安全不能靠维持它对巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土的占领,也不能靠采取镇压、军事优势和建立定居点的手段。以色列要获得安全的方法是全面撤出所有这些领土,以及在中东无条件地和无区别地遵守所有和平原则。这就需要国际社会,特别是和平进程的发起者,向以色列政府施加压力,要它重新考虑它目前以对抗和阻挠为基础的政策。

以色列必须充分执行它的双边和国际法律义务,其中包括停止建立和扩大定居点、全面地和无条件地撤出希布伦市、释放被关押的巴勒斯坦人以及在与巴勒斯坦权力当局进行的关于永久地位的会谈中进行真诚的谈判,以便为巴勒斯坦问题找到最终的公正解决办法。这就需要向巴勒斯坦人民提供更多的国际援助,并需要捐助国履行它们的承诺,以使巴勒斯坦人民能够重新建立由于以色列占领而被摧毁的体制发展结构。并且需要建立巴勒

斯坦人民的自力更生能力,以促进社会、经济和人力发展。

最后,阿拉伯联合酋长国代表团认为,以任何方式和平地和公正地解决巴勒斯坦问题这个阿-以冲突的核心,都必须从巴勒斯坦权力当局同以色列缔结的协定出发,并以联合国的决议为基础,特别是大会1947年的第181(II)和1948年的194(III)号决议和安全理事会第242(1967)、338(1973)和425(1978)号决议。我们强调必须扩大和振兴联合国,特别是安全理事会,在巴勒斯坦人民目前面临的过渡阶段中的作用,以便实现自决和促进所有国家领土的和平、安全与稳定。我们还再次承诺要为包括耶路撒冷问题、定居点、难民、安全安排和国家边界在内的巴勒斯坦问题的所有方面找到全面的解决办法,以确保巴勒斯坦人民体面地和安全地返回家园,并使他们能够行使在所有巴勒斯坦领土上建立一个以耶路撒冷为首都的独立国家的民族权利。

维比索诺先生(印度尼西亚)(以英语发言):我们的这些审议是在中东令人不安的事态发展的背景下进行的,这令我国代表团极为深切关注。进行中的和平进程遇到了严峻的困难。巴勒斯坦人在争取其合法民族权利和建立一个主权独立国家的斗争中正面临各种新的挑战 and 障碍。受到真正威胁的是巴勒斯坦解放组织(巴解组织)和以色列之间达成的历史性《关于临时自治安排的原则声明》所保证的导向该区域稳固和平的合作、和解与正义的新纪元。

在过去一年中,我们自然看到了一系列的显著事态发展--以色列部队在一些巴勒斯坦地区以外的分阶段重新部署,向巴勒斯坦权力机构移交各种权力和责任,以及1996年1月举行第一次巴勒斯坦的各项选举。我们谨慎的乐观情绪感又得到双方根据《原则声明》的各项规定于1996年5月开始的永久地位谈判的加深。

这些令人鼓舞的事态发展带来这样的希望:它们将导致在安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议、以土地换取和平的原则以及尊重冲突各方权利的基础上全面、公正和持久地解决巴勒斯坦问题全面。不过,令我们失望和沮丧的是,目前的和平进程由于以色列政府的各

项政策正处于危险之中,这些政策明显地不符合和平进程的基本职责范围。不可行的定居点活动的继续、没收阿拉伯土地和关闭巴勒斯坦领土,以及在耶路撒冷问题上采取的立场都构成损害和平进程的威胁。

1996年9月,随着开辟进入被占领的东耶路撒冷圣地西墙边的考古隧道的新入口,局势的恶化达到了新低谷。以色列通过此举危及到阿克萨清真寺的保护和完整性——的确,危及到和平进程本身。这种令人吃惊的事态发展引起暴力对峙,造成大量的巴勒斯坦平民的死亡和受伤,成为由一系列国家的外交部长参加的安全理事会辩论的焦点,并随即导致安全理事会第1073(1996)号决议的通过。

也在过去的一年中,对巴勒斯坦管辖内各地区的强制关闭——据报道这是自1967年以色列占领以来最严重的一次——对开始发展的巴勒斯坦经济产生恶劣影响。对这些地区之内以及这些地区与以色列和邻近领土之间的人员和物资流动的禁止已经使居民被限制在与外面世界隔离的小块飞地之内,包括与东耶路撒冷隔离。失业螺旋上升,同时数以千计的巴勒斯坦人被剥夺了生计。各种经济活动实际上已停滞不前。对医疗供应品的限制造成保健设施的恶化。而且,各种教育机构以一种使人联想起以色列过去做法的方式遭到一概关闭。各种障碍也危害了国际社会提供的援助项目,从而破坏了巴勒斯坦社会的结构和福祉。

我们目睹的事情不亚于对生活在被占领区的250万巴勒斯坦人进行集体惩罚——公然违反《1949年第四日内瓦公约》的各项规定。

尽管巴勒斯坦的代表采取了一种平衡和合理的做法,并显示了其向前推进各种谈判的真诚愿望,但以以色列政府的行动却反映出明显缺乏对和平进程的承诺。该政府一次又一次地给挫折的闷火添增燃料。因此我们吁请以色列不拖延地充分执行已经达成的各种协议的规定,包括以色列部队撤离希布伦的重新部署以及开始就被占领土,包括耶路撒冷的最终地位和与难民和定居点有关的问题进行谈判。在这方面,我们殷切希望,今年10月份在华盛顿举行的中东首脑会议将推动各种谈判,并加快和平协定的完全执行。

鉴于危及的经济局势和维持脆弱和平的必要性,在巴勒斯坦人民不可剥夺的权利完全得到满足和在其所有方面达成一项最终解决之前,联合国将继续对巴勒斯坦人民负有永久性责任。在这方面,国际社会有必要在巴勒斯坦人民迎接国家建设的挑战时对其给予援助。复苏的进程应该得以完成,以便为建设一个稳定、牢固和繁荣的巴勒斯坦国家提供坚实的基础。

在我们接近二十世纪末的时候,这样回顾是恰当的:没有其他冲突象阿拉伯-以色列冲突这样使联合国深切关注,阿以冲突的核心就是巴勒斯坦问题。忽视巴勒斯坦人民的状况及其在和平中生活在自己祖国里的正义事业的各种危险是再明显不过了。在该地区数十年的不稳定和冲突之后,在丧失了过多的各种机会之后,现在应当尽一切努力在巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利的基础上确保一种正义和持久的和平最终出现在中东区域。

蒙托亚先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):今天纪念声援巴勒斯坦人民国际日给大会本次全体会议关于巴勒斯坦问题的辩论带来特别意义。哥伦比亚政府代表不结盟国家运动荣幸地参加这次纪念活动。

不结盟运动一直密切注视1991年在马德里开始的进程的各种发展,该进程以打开寻求和平与协商解决已困扰中东如此之久的冲突的各种新的可能性为标志。在该区域各国的共处和相互尊重以及在巴勒斯坦人民有效实现其权利的背景下建立一个巴勒斯坦国家,是值得我们继续支持的基本方面。

大家记得,在最近不结盟运动的首脑会议上,各位国家元首和政府首脑表示无条件支持巴勒斯坦人民为争取尊重他们不可剥夺的自决权和独立,所进行的合法斗争,并再次呼吁以色列撤出其所占领的包括耶路撒冷在内的所有巴勒斯坦和阿拉伯领土。

不结盟运动还再次对以色列企图改变圣城的宗教和历史性质表示关切。为此,不结盟运动赞同了安理会和大会关于耶路撒冷问题的所有决议。其中有保护巴勒斯坦机构和圣城耶路撒冷的伊斯兰和基督教圣迹的协定和公约。

应该继续执行有关建立一个临时、自治的巴勒斯坦政府的条款,以便保证尽快在所有被占领土实施1993年在华盛顿签署的《临时自治政府安排的原则宣言》。为此目的,有必要采取新的措施,以便完成以色列从1967年以来占领的阿拉伯领土上全部撤出,从而保证整个地区普遍实现全面和平和共同繁荣。

在巴勒斯坦问题上,联合国负有重大的责任。在根据联合国有关决议巴勒斯坦人民行使不可剥夺的自决权之前,在一个独立和主权国家在其民族的领土上建立之前,在难民问题得到解决之前,这一责任都将继续存在。

为了维持对和平进程的支持,十分重要的是促进巴勒斯坦被占领土的经济及社会发展。为此,国际援助和合作都具有重大意义。

去年11月25日,不结盟运动各国外交部长重申他们在最近的首脑会议上所持的有关巴勒斯坦和中东问题的立场。他们还对区域局势的恶化表示关切,特别是对以色列拒绝使已经达成的协定生效给和平进程带来的困难表示关切。

他们再次呼吁以色列完全撤出所有巴勒斯坦和其他被占阿拉伯领土,包括耶路撒冷、黎巴嫩南部、西贝卡和叙利亚的戈兰。他们再次对以马德里和平会议、安理会第242(1967)号决议、第338(1973)号决议和第425(1978)号决议以及以土地换取和平原则为基础的和平进程表示支持。

不结盟运动以这种方式重申了其对巴勒斯坦人民的长期和毫不含糊的支持,它希望很快看见巴勒斯坦人民的合法、坚定和模范的斗争取得收获,使其公正的愿望得以实现。

皮莱格先生(以色列)(以英语发言):首先,我愿再次强调,以色列政府和以色列人民渴望并承诺与我们的所有邻国实现和平。我们经历了过多的战争,在战争中成千上万的以色列人和阿拉伯人死亡。我愿借此机会呼吁我的阿拉伯同事,和我们一道,再次为区域和平献身,避免战争和暴力。

自从以色列和巴勒斯坦人开始走上历史性的和平道路以来,已经三年多了。我们那时便知道实现持久和平的道路是漫长而艰苦的,但是我们也知道这是我们所有人唯一可走的道路。

当时,双方一致决定,解决以色列—巴勒斯坦冲突的唯一办法是通过各方—以色列和巴勒斯坦解放组织—直接、面对面的谈判以及相互承认。这些谈判导致了1993年9月13日《关于临时自治政府安排的原则协定》的签署,以及后来签署了1994年5月4日的《加沙地带以及杰里科地区的协定》和1995年9月28日的《以色列—巴勒斯坦临时协定》。

这些协定发挥了在永久地位问题达成协议前的过渡时期中以以色列和巴勒斯坦人之间关系基础的作用。这些协定导致了在实地的真正而积极的变化。1994年5月,以色列国防军从加沙和杰里科地区转移,将这些地区的责任移交给了巴勒斯坦当局。去年底,以色列国防军又从西岸的六个重要的巴勒斯坦城市转移,又一次将全部权力移交给了巴勒斯坦当局。

其结果是,今天加沙和西岸的六个城市和450个城镇和乡村中的百分之七十的居民生活在负责管理日常事务的巴勒斯坦当局的行政管辖之下。此外,今年1月,巴勒斯坦人在整个加沙和西岸地区举行了公开的民主选举,选举巴勒斯坦立法会议的代表和巴勒斯坦权力机构的主席。

但是,取得和平的果实不是没有代价的。在今年2月和3月的八天中,伊斯兰原教旨主义恐怖分子进行了四次自杀性攻击,屠杀了63名以色列公民。这些自杀性爆炸的凶手人人都是从巴勒斯坦权力机构控制的地区出发执行其屠杀任务的。

这种局面要求强行关闭领土。关闭对西岸和加沙的居民有经济影响,以色列是知道并关心的。正是因为如此,我们正在采取积极措施放宽关闭,同时当然不影响以色列的安全。例如,被批准进入以色列的巴勒斯坦工人人数最近已经增加到每天35 000人—20 000人来自西岸,15 000人来自加沙。

以色列政府致力于同巴勒斯坦人的和平进程、与他们签署的各项协定以及双方执行这些协定。这包括废除《巴勒斯坦民族盟约》要求摧毁以色列国的条款,向以色列引渡因谋杀以色列人而被通缉的恐怖主义分子,解除在巴勒斯坦控制下地区活动的伊斯兰抵抗运动和伊斯兰圣战恐怖主义团体的武装,而且不煽动对以色列进行暴力活动,如赞扬恐怖主义行为,呼吁对以色列进行圣战并威胁加强反抗斗争。本次会议稍早时发言的巴勒斯坦代表在本周才接受了伦敦出版的阿拉伯文周刊《中立者》的采访。除其他外,他说,伊斯兰抵抗运动和伊斯兰圣战对以色列进行的自杀性袭击是很正当的。这种话明显违反巴勒斯坦人和阿拉法特主席作出的承诺。

在过去两个月中,以色列和巴勒斯坦人一直进行有关以色列国防军撤离希伯伦的谈判。以色列承诺履行《临时协定》中商定的义务。但是,在所有希伯伦居民、犹太人以及阿拉伯人的安全都得到保证,其在圣地自由进入做礼拜场所得保证之前,这种重新部署无法进行。我们相信不久将签署该协定,我们吁请阿拉法特主席不再推迟签署。让我们在合作而非对抗的气氛中,通过直接联络而非挑衅和威胁进行谈判。

在完成执行《临时协定》之后,有关永久地位的谈判将开始。与永久地位有关的问题,包括定居点,将由以色

列和巴勒斯坦人直接谈判。大会不应通过有关这些问题的决议,如你们面前的各项决议草案,这些势将在谈判结束之前预先决定其结果。

此外,我感到遗憾的是,今年联合国大会再次被用来为政治目的服务。我们面前的各项决议草案,以及过去几年的类似决议,可能会使其提案国感到满意,但它们肯定无益于巴勒斯坦人民。巴勒斯坦人知道,促进其事业的唯一途径是直接谈判,而非过时的决议或委员会,它们的存在明显违反和平进程。为了巴勒斯坦人以及以色列人的利益,让我们在没有不相干的决议的情况下加倍争取谈判的努力。

和平道路是漫长和不可逆转的,我们将与巴勒斯坦人一起在这条道路上前进,直到实现全面和平。

代理主席(以法语发言):我们听取了今天会议名单上最后一位发言者的发言。我们现在休会。本项目剩下的发言者将有机会在12月3日星期一上午10时举行的下次会议上发言。

下午6时5分散会。
